

千歳セントラルロータリークラブ

ROTARY INTERNATIONAL District 2510

CHITOSE CENTRAL ROTARY CLUB



発行 千歳セントラルロータリークラブ

会長 坂井 治 / 副会長 彦坂忠人 / 幹事 佐々木俊哉 / 会報編集責任者 武田伸也

〒066-8520 北海道千歳市本町 4 丁目 ホテル日航千歳内 TEL・FAX.0123-26-5788 オフィシャルホームページ <http://www.ccrcc.jp> E-mail.office@ccrc.jp

WELCOME

シルベストレ・バルガス 様 (ボリビア出身)
川村ジャネット 様 (ブラジル出身)
クリスティーナ山下 様 (フィリピン出身)
シンディ・アセロン 様 (フィリピン出身)

会長あいさつ

会長 坂井 治

皆さん、こんばんは。

3 月は識字率向上月間です。

識字率の向上といっても具体的にピンと来ないのが、今の日本の現状ではないでしょうか。

ユネスコの推計によれば、世界で 15 歳以上の 8 億人の人々が基本的な読み書き能力がなく、女性(女子)は世界の非識字人口の 64%以上を占めています。この割合は 1990 年以降ほぼ変わっていません。

インドの非識字者の数は、1951 年の 2 億 3 千万人から今日の 3 億 4 千万人以上に増加していますが、この増加は援助減の欠如と高出産率に起因するものです。わがクラブが以前長泉 RC と合同で行ったタイのボーイズタウンの学校プロジェクトは、識字率向上プログラムの一つです。

さて、今日は国際奉仕委員会の田口委員長が担当する例会です。

千歳に住んでいる外国人の方々をお招きして、それぞれの皆さんからお話を聞こうという趣旨の例会です。

千歳には 2 月時点で 371 人の外国人が住んでいらっしゃるそうです。

残念ですがどの国から何人という統計はないそうです。

かつて、まだビートル 101 を例会場にして例会を行っていた頃、千歳在住の外国人の方をたくさんお招きして交流会を行ったことがありました。

その時は、日本語をあまり話せない方が多かったため私のようにバイリンガルといっても関西弁と北海道弁の二つでははが立たず、隅っこにいて日本人同士で親睦をはかった記憶

例会出席状況 (2011 年 3 月 1 日)

会員数	34 名
会員出席者数	23 名
欠席者数 (内: 無断欠席)	11 (4) 名
出席率 (前回例会)	67.64 (64.70) %
ゲスト・ビジター出席者数	4 名
出席者数総計	27 名

があります。

今日来て頂いた皆さんは、日本語がご堪能ですので、是非例会終了後にもお話をしてみてくださいと思います。

では、よろしくお願いたします。

幹事報告

幹事報告 佐々木 俊哉

- 公益財団法人ロータリー日本財団の認定と税制上の優遇措置に関するお知らせ
ロータリーの友 3 月号 40 頁にも掲載されております。
- GSE (研究グループ交換) 派遣チームメンバー推薦と募集のお願い
派遣時期 2012 年 4 月 28 日～5 月 27 日の 30 日間
札幌東ロータリークラブの矢橋潤一郎会員がチームリーダーとなっています。
- 日台ロータリー親善会議のご案内
 - ・ 日時 2011 年 6 月 10 日(金)
 - ・ 場所 ホテルグランヴィア京都
 - ・ 登録締切 2011 年 4 月 10 日(日) 参加希望の方は事務局まで。
- 3 月 6 日(日)開催の I M について
坂井会長からバスをだして頂けることになりました。
12:00 日航ホテル集合、12:05 出発

各委員会報告・連絡

財団学友委員会 委員長 齊藤 博司

2 月 26 日(土)に地区研修セミナーに参加して参りました。

2013 年度より地区と本部の距離が大幅に近くなり、財団委員会がお金の分配等を決めるようになります。財団学友委員会、国際親善奨学金委員会、G S E 委員会も直接本部から書類・メールを受け取るようになります。英語のできる方は、是非ともこちらの 3 委員会に入って頂きたいと思います。

3 月の誕生日

金山 徹 会員 (昭和 30.3.2)
中村 通夫 会員 (昭和 43.3.16)
オメデトーございます (^_^)/



ニコニコ BOX

ニコニコ箱委員会 委員長 羽芝 涼一

羽生有三 会員：次年度理事会を本日無事に開催しました。息子が高校を卒業し、大学に合格しました。

加藤晶啓 会員：千歳川に桜の名所をと考えていましたが、高塚会員の力で市長が承諾してくれました。感謝！ (^_^) V

彦坂忠人 会員：ある後援会の会長になりまして、先日開催した”新春の集い”には、たくさんの皆様にお集まり頂きました。ありがとうございました！

鈴木昭廣 会員：末広小学校より本が届きました。皆さん

もお読みになってください。

田口廣 会員：千歳ロータリークラブで卓話をしてきました。

中村通夫 会員：妻にも祝ってもらっていない誕生日を、皆さんに祝って頂きました。ありがとうございます。m(__)m

金山徹 会員：誕生日を祝って頂いて、ありがとうございます。(^^)

本日のプログラム

「国際交流会」

担当 国際奉仕委員会 委員長 田口 廣

会長が、先程お話しになっていましたが、千歳在住の外国人の方は現在 371 名いらっしゃいます。その中から厳選された 4 名の外国人の方々をお招きしました。簡単に自己紹介をお願いします。

—— 川村ジャネットです。出身地は、とても遠いブラジルサンパウロです。職業はいろいろありますが、現在は新千歳空港の国際線ラウンジにいます。公民館と 3 つの専門学校、千歳高校等など、いろいろなところで英語を教えています。

—— 皆さん、こんばんは。私はシルベストレ・バルガスと申します。私は南米ボリビア出身です。ボリビアは、ブラジルとチリの間です。5 年ぐらい千歳で生活しています。JR タワー札幌の日航ホテルに勤務しています。

—— 皆さん、こんばんは。クリスティーナ山下です。よろしくお祈りします。今日は皆さんにお会いできて、とても嬉しいです。仕事は小さなスナック「マニラ」を営業しています。

—— 皆さん、こんばんは。私はシンディ・アセロンです。フィリピンのセブ島の出身です。日本語があまりできなくて、ごめんなさい。

皆さんにたくさん話して頂きたいのですが、限られた時間ですので、私から質問をして、それに答えて頂くような形式にしたいと思います。

※以下、敬称省略

Q. 千歳の印象をおしえてください。

川村ジャネット 千歳に来て 21 年経ちます。最初は大きな町ばかりに住んでいたのですが、小さい町だと思いました。でも住んでみると、みんなが友達になれるし、大きい町の札幌にもすぐ行けるので、とても便利で住みやすい町だと思います。

シルベストレ・バルガス 私もボリビアでは、札幌のような 200 万人ぐらいの町に住んでいましたが、千歳はとても便利だと思います。空港にも近くて札幌にも 30 分程で行くことができるので、とても便利だと思います。

クリスティーナ山下 私は千歳に来て 9 年になります。初め

て北海道に来た時は雪が降っていて、こんなところに住んでは死んじゃうと思いました。吐く息の白さが、口からは煙がでて煙草をすっているみたいだと思いました。日本語を少し覚えてくると、千歳はとても住みやすく人間もとても優しい人が多いです。

シンディ・アセロン 2008 年に初めて千歳に来ました。とても住みやすく、皆さん優しいです。

Q. 好きな食べ物は何か？ 苦手な食べ物は何か？

シンディ・アセロン 最初の頃は、生の寿司にびっくりしましたが、今は一番好きな食べ物です。苦手なものはあまりありません。

クリスティーナ山下 初めて日本人が刺身などの生ものを食べるのを見た時は、なぜ料理しないで食べるのだろうと思ひ、気持ち悪いなと思いました。フィリピン人は魚をよく焼いたり、フライにしたりします。でも今では、私も生ものが好きです。でも、納豆が苦手です。とても臭くてぬるぬるしているからです。でも、納豆は身体に良いと聞いたので、一生懸命食べようと思ひます。

シルベストレ・バルガス 私は、しゃぶしゃぶが大好きです。2 番目に刺身が好きです。ボリビアでは日本人がたくさんいたので、生ものを食べたことがありました。苦手な食べ物は、納豆とイクラです。この 2 つは、未だに食べられません。

川村ジャネット 一番好きなのは、寿司です。納豆は初めて主人に食べ方を教わった時に、キスをしながら食べるとおいしいと言われ、食べられるようになりました。(笑)

苦手なものは、一つだけで昆布茶です。梅昆布茶は飲めますが、昆布茶はだめです。



Q. それぞれの国のもので、是非食べてもらいたいものはありますか？

川村ジャネット ブラジルは豆料理をよく食べます。カレーなどで毎日食べられるので、是非一度食べてみてください。

シルベストレ・バルガス ボリビアでも豆は食べますが、一番

は米です。毎日食べます。一番食べる料理は牛肉で二番目は鶏肉、豚肉です。

クリスティーナ・山下 フィリピンも食べるものはご飯です。それと鶏肉です。

—— 田口委員長 私も先日タイに行ってきました。タイの料理は辛かったのですが、フィリピンも辛いですか？

クリスティーナ・山下 フィリピンとタイは似ているものがあります。辛いものと酸っぱいものが多いです。

Q. 日本の風習でここは変だな、と思うことは何か？

川村ジャネット 変だなというのではなく、私の国とは違うことがあります。日本に来た時に思ったのは、女性は仕事でお茶を入れるなどいろいろなしなければなりません。私の国ではそういったサービスはなく、男性も女性も自分でやらなければなりません。その点は違うと思ったけれど、変だなとは思いません。

シルベストレ・バルガス 私も文化の違いを感じました。例えば、挨拶です。ラテンの挨拶は、どこでもとてもフレンドリーです。男性と男性ならば握手をし、男性と女性では頬にキスをします。千歳に来てからは頭だけを下げようになりました。

クリスティーナ・山下 日本人はみんな恥ずかしがりで、自分の気持ちを全てみせることができないと思います。楽しいのにちょっと我慢をされていて、やりたいことがあっても人がダメという我慢をしています。私たちフィリピン人は頭で考えたことと行動は一緒です。(笑)

シンディ・アセロン フィリピン人はキリスト教なので、日曜日になると家族と一緒に教会に行きます。日本は違うので不思議でした。

Q. 今日はじめてロータークラブに来られた方もいると思いますが、ロータークラブの印象を教えてください。

川村ジャネット 父親がブラジルでロータリアンでした。そのおかげでいろいろな国にいたり、ホームステイをしたりロータークラブのチャリティーなど活動について、小さな時から知っていました。

シルベストレ・バルガス ロータークラブのイメージは世界規模で私の町にもありました。日本に来る前に私もいろいろやっていました。

クリスティーナ・山下 ロータークラブは昔から聞いていますが、ライオンズクラブについては少ししかわかりません。今日はロータークラブの皆さんに会えてとても嬉しいです。こんなに優しい人がいっぱいいるからです。皆さん、助けてくれるので優しい方だと思います。

シンディ・アセロン 私はロータークラブに関わるのが初めてなのですが、ロータリアンの白木会員にはお世話になっています。感謝しています。



Q. 日本に来る前のイメージと来てからではどのように感じましたか？

川村ジャネット たぶん外国人はみんな一緒だと思いますが、「ちょんまげ」と「サムライ」と「ハイテク」な国のイメージが混ざった不思議な国でした。来てみたら全然違ってびっくりしました。

シルベストレ・バルガス 私は日本に来る前に、家族がすごく心配しました。来日の準備をする時に、毎日着物で大変かもしれないと言われました。そのイメージがとても強いです。それ以外では、特許などとハイテクなイメージがあります。

クリスティーナ・山下 日本に来る前に、祖母に「日本に行くな」と言われました。昔は日本人にフィリピン人はレイプされたからだと言います。「時代が変わったよ」と祖母に言ってきました。日本に行ったら日本人はみんな優しいです。

シンディ・アセロン 私は来る前に、母に「日本にはやくざがいっぱいいるのになぜ行くの」と言われました。今は仕事で一生懸命頑張っているんで、やくざは怖くないと教えてあげています。(笑)



Q. 日本のトイレ事情をどう思いますか？

川村ジャネット とても困りました。今でも和式には困ります。日本人は身体がとても柔らかいですね。外国人は身体が固いのでしゃがむことができなくてふらふらします。主人の実

家は釧路なのですが、20 年前はボットン式のトイレで一週間ぐらいいたら便秘になりました。入ってみたら深くて風の音もしました。今でも無理です。

シルベストレ・バルガス 日本のトイレはトイレトペーパーと一緒に水で流せますが、あちらでは別々です。トイレトペーパーは流せません。それが一番びっくりしました。

クリスティーナ・山下 私はあまりびっくりしませんでした。フィリピンでは穴があいていてみんなでトイレをしたり、川でしたりします。

シンディ・アセロン 私はクリスティーナとは違ってセブ島なのですが、貧乏なのでただ穴があいていてトイレトペーパーがありません。新聞紙を使います。

Q. 日本の高校生の短いスカートをどう思いますか？

川村ジャネット 今日は高校 3 年生の娘の卒業式でした。スカートの丈については、何回か先生に怒られて、なんとかしてくださいと言われました。でも、今は全員やっています。外国人から見ると変です。ブラジルではスカートははきません。どの学校でもズボンです。男の子に足を見られたりするのが嫌だからです。

シルベストレ・バルガス 日本に来る前に私もボリビアで教えていましたが、スカートは膝ぐらまでありました。それ以外は厳しいチェックが入ります。

クリスティーナ・山下 フィリピンでは制服は午後に着ます。だから着ている時間が短いです。フィリピンのほうが長いです。日本は本当に短いです。



Q. 最後に、今後日本・千歳に思うことは何ですか？

シンディ・アセロン 私は、もっと日本語の話を理解できるようになりたいです。

クリスティーナ・山下 私は、あまり日本語は上手ではないですけど、皆さん一緒に頑張ります。

シルベストレ・バルガス 私も千歳で 5 年半ぐらい生活していますが、本当に皆さん優しい方が多いと思います。皆さんいろいろな活動をされていますが、私もこれからやりたいと思

うことをやっていきたいと思ひます。

川村ジャネット 私はブラジル生まれですがブラジルには 11 年間しかいませんでした。日本は一番長くて 21 年います。千歳は既に私の国になっています。長生きして、ここで一生を終えたいと思ひます。よろしくお願ひします。

—— 皆さんにいろいろ質問をしましたが、やはり願うことは皆さん平和であるということだと思ひます。いろいろな国で戦争が行われています。それがないことが一番ではないかと思ひます。また、これを願っているのはわたしだけでなくローターアンすべてだと思ひます。今日は本当にありがとうございます。

ローター用語解説

ローテックス (ROTEX)

Rotary Exchange(ローター交換)の略でローター青少年交換学生として 1 学年度海外で勉学した経験のある人たちの非公式グループを指す用語として、ローター世界の多くの地区で使われている。

帰国後は、自らの留学経験を生かし、世界各国でローター一の留学生たちの架け橋として、活躍している。

アイ・エム (IM)

都市連合会 (Intercity Meeting) のこと。従来の IGF(都市連合一般討論会)も厳密には IM の中の一合会であるが、最近広義の IM の名称で開催される。近隣都市数クラブが集まって開かれるローターの合会。

討論の主な内容は、五大奉仕部門をカバーしつつ、ローターの特徴やプログラムなどを検討する。クラブ会員、全員参加のこの合会の目的は、会員相互の親睦と知識を広めることであって、さらに、会員にローター情報を伝え、奉仕の理想を勉強するために開催される。決議や決定はない。IM への出席はメークアップとなる。

SCHEDULE

3 月 8 日	通常例会「会員卓話 千歳に名所を！」 [担当/米山奨学金委員会(加藤晶啓委員長)]
3 月 15 日	★親睦夜間移動例会「エアポートホテルアネックス」 [担当/親睦活動委員会(加藤正志委員長・手島副委員長)]
3 月 22 日	通常例会「会員増強について」 [担当/会員増強・維持委員会(高塚委員長)]
3 月 29 日	通常例会「卓話 環境問題について/大古瀬千代様」 [担当/エコプロジェクト実行委員会(須藤委員長)]
4 月 5 日	★通常夜間例会「クラブ協議会」 [担当/佐々木幹事]
4 月 12 日	通常例会「ローター誌について」 [担当/プログラム・雑誌委員会(彦坂委員長)]
4 月 19 日	★親睦夜間例会「未定」 [担当/親睦活動委員会(加藤正志委員長・手島副委員長)]
4 月 26 日	通常例会「次年度方針」 [担当/羽生会長エレクト]
5 月 3 日	●休会 (みどりの日)
5 月 10 日	移動例会「ふれあい農園」 [担当/ふれあい農園実行委員会]
5 月 17 日	★親睦夜間例会「未定」 [担当/親睦活動委員会(加藤正志委員長・手島副委員長)]
5 月 24 日	移動例会「アイドリング・ストップ啓発活動」 [担当/エコプロジェクト実行委員会(須藤委員長)]
5 月 31 日	●休会 (月末)
6 月 7 日	★通常夜間例会「クラブ協議会」 [担当/佐々木幹事]
6 月 14 日	通常例会「2010-2011 活動報告①」 [担当/羽生会長エレクト、須藤副幹事、高塚直前会長、菊池会計]
6 月 21 日	通常例会「クラブ協議会」 [担当/坂井会長、彦坂副会長、入口 20 周年実行委員長、佐々木幹事]
6 月 28 日	★親睦夜間例会「最終例会」 [担当/佐々木幹事、親睦活動委員会(加藤正志委員長・手島副委員長)]